

Letter from Admiral H. R. Stark to Admiral J. O. Richardson  
22 June 1940.

Secret

JUNE 22, 1940.

DEAR JO: Your trip to Washington was held in abeyance because of uncertainty as to the movements of the fleet in the immediate future. Tentatively decision has been made for the fleet to remain for the present where it is. This decision may be changed at any time. It rests partly upon the question as to what happens to the French fleet. On this last there is no definite and final information as yet.

So all I can say is that the fleet must stay in a condition of complete readiness. By now you will have received my last letter, in which in reply to your question I stated I thought it would be best for you to concentrate your planning energies on a distribution of task forces to provide for the problems of Rainbow 1 modified by those set up in Rainbow 4. This picture is as yet unchanged.

The floating dry dock from New Orleans has recently completed the transit of the Panama Canal, and is being reassembled for towing on to Pearl Harbor as originally planned. A few days ago the question was brought up as to whether or not this plan would be carried out. After giving it some reconsideration, we decided to go ahead and take the dock on to Honolulu as it would be needed there to care for the forces that must be maintained in the Honolulu area in any case.

Guantanamo is receiving considerable development. In addition to air fields on both sides of the Bay we are increasing the gun defenses by four 6" guns and four 3" antiaircraft guns. In the near future we will send about 105 additional Marines, and somewhat later, when its training has been completed, we will send down a Marine Defense Battalion of about 750 men.

I am also endeavoring to get two transports ready for the use of the Marines in the immediate future, one for the Atlantic (probably Caribbean) and one for the Pacific. We plan to load these transports with combat units of the Fleet Marine Force so that they will be strategically ready for immediate use, - such a transport full of Marines and equipment can be dispatched to a needed task in the same manner as we now dispatch a cruiser.

We recently, as you read in the papers, introduced a bill expanding the Navy sufficiently to provide for major tasks simultaneously in both oceans, and of a strength that will permit us at all times to have strong forces in each ocean. It is not our intention to have a permanent Atlantic fleet somewhat disassociated from the permanent Pacific fleet. However, there will necessarily be some decentralization in fleet command. We can talk this over when you come East.

Another subject to take up with you is the question of basing the fleet units that might be brought to the Atlantic - using Caribbean bases, primarily - Christobal, Guantanamo and others.

This is the first of an attempt to write you a weekly letter. Hope they may prove to be of some use to you.

All good wishes,

Sincerely,

Admiral J. O. RICHARDSON. U.S.N.  
Commander in Chief, U. S. Fleet,  
U.S.S. "Pennsylvania," c/o Postmaster,  
San Francisco, California.

/s/ BETTY.

護國文書一五〇〇一 J 一

提督 H. R. スタークより提督 J. O. リチャードス

に宛てし書簡。一九四〇年（昭和十五年）六月二十日附

遺稿

ジョー君。君のワシントン行きは艦隊の今後の行動が不明の爲未決定のままになつて居る。當分の間艦隊は現在地にあるやう一時的決定が與へてあるが、此の決定は何時でも變へる事が出来るのだ。艦隊の行動は一つには佛國艦隊がどうなるかといふ問題にかかつて居る。この問題に關しては、併し未だ何等最終決定的通告が無いのだ。従つて私は艦隊は準備完了の状態を待機すべ<sup>キ</sup>であるとしか申上げられぬ。今頃はもう私のこの前出した手紙を君が受取つて呉れた事であらう。此の手紙の中で私は君の質問に對する答として私の考を申上げた。即ち虹第四巻によつて修正された虹第一巻の問題に關へるべく機動部隊を配置するとに君の作戦力を集中するのが君の最終の途であると私は考へるといふ事だ。此の考へは未だに變化して



居ないのだ。

ニュー、オルリアノスからの露流<sup>トック</sup>船渠は最近パナマ運河通過を終へ當初の計画通り真珠港へ曳航の爲再立中である。数日前此の計画實施の可否に關し討議した。若干の討議を加へた後我々は船渠曳航を中止しホノルルに曳航する事を決定した。とにかくホノルル地区に部隊を常置しなければならずその部隊のために船渠が當地に必要であるといふ理由によるのである。

グアノタナモは若しく擴張されつつある。海の前線の飛行場に加ふるに六イノテ砲四門三イノテ空砲四門を以て配備を以化中である。道からず表々は追加海兵約一〇五名及若干の日子を経て訓練終了せる時に約七五〇名の海上防衛大隊を配備するつもりである。

私は又海兵隊の即時の使用に備へ輸送船二隻隻毎に務めて居る。その一隻

は大西洋（恐らくはカリブ海）他は太平洋に使用するものである。此等輸送船には艦隊の戦闘隊部隊別に積載し即時作戦的行動に出られるやう備へる。海兵隊と兵器を積載せる輸送船は遠洋に派遣同様の方法に於て必要な任務に對し之を派遣する事が出来るのだ。

新開で御承知の如く最近我々は海軍擴張案を提出した。この議案によれば我が海軍は南大洋に於て同時に主要任務に十分に備へ且はいづれの大洋に於ても又いかなる時に於ても以て武力を有する事が可能となるのである。これは恒久的太平洋艦隊に或る程度立して一つの恒久的大西洋艦隊を創設するといふ意味ではないが然し乍ら必然的に遠東命令の分散が行はれるだらう。此の關係については君が東部に来た時相談出来よう。

もう一つ君に御相談したいのは大西洋出動艦隊の基地としてカリブ海を地主としてクリストバル、グアノタナモ其の他を使用すべきかといふ事である。

此の手紙は毎週君に手紙を書くといふ計劃の最初のものである。此等の手

Def/ Doc. # 1500-J 1

氏が言の邊に立たん事を。  
勿成功を祈る。

ベ  
ツ  
テ  
イ  
奈

米國艦隊司令長官

米海軍軍大將 J. O. リチャードスン 足下

カリフォルニア州サンフランシスコ

米海軍ペンシルヴァニア州海軍局長氣附